

13.1.2014

A7-0457/23

**Pakeitimas 23**  
**Liem Hoang Ngoc**  
S&D frakcijos vardu

**Pranešimas**  
**Hans-Peter Martin**  
Prekybos prekėmis tarp valstybių narių statistiniai duomenys

**A7-0457/2013**

COM(2013) 0578 – C7-0242/2013 – 2013/0278(COD)

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**13 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(13) valstybėms narėms turėtų būti leista keisti konfidencialiais duomenimis, susijusiais su ES vidaus prekybos statistika, kad ši statistika būtų plėtojama, rengiama ir skleidžiama veiksmingiau arba jos kokybė pagerėtų;

*Pakeitimas*

(13) valstybėms narėms turėtų būti leista keisti konfidencialiais duomenimis, susijusiais su ES vidaus prekybos statistika, kad ši statistika būtų plėtojama, rengiama ir skleidžiama veiksmingiau arba jos kokybė pagerėtų. ***Pasikeitimas konfidencialiais duomenimis taip pat gali būti leidžiamas išskirtiniais atvejais bei laikantis reglamento (EB) Nr. 223/2009 nuostatų, siekiant palengvinti finansų administravimo veiklą;***

Or. en

13.1.2014

A7-0457/24

**Pakeitimas 24**

**Liem Hoang Ngoc**

S&D frakcijos vardu

**Pranešimas**

**Hans-Peter Martin**

Prekybos prekėmis tarp valstybių narių statistiniai duomenys

**A7-0457/2013**

COM(2013) 0578 – C7-0242/2013 – 2013/0278(COD)

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**1 straipsnio 5 punktą**

Reglamentas (EB) Nr. 638/2004

9 a straipsnio pirma pastraipa

*Komisijos siūlomas tekstas*

Valstybių narių atitinkamoms valdžios institucijoms leidžiama tik statistikos reikmėms keisti konfidencialiais duomenimis, kaip nustatyta 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 223/2009 dėl Europos statistikos, jei keičiantis šiais duomenimis padedama veiksmingiau plėtoti, rengti ir skleisti Europos statistiką, susijusią su valstybių narių tarpusavio prekyba prekėmis, arba gerinama šios statistikos kokybė.

*Pakeitimas*

Valstybių narių atitinkamoms valdžios institucijoms leidžiama tik statistikos reikmėms keisti konfidencialiais duomenimis, kaip nustatyta 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 223/2009 dėl Europos statistikos, jei keičiantis šiais duomenimis padedama veiksmingiau plėtoti, rengti ir skleisti Europos statistiką, susijusią su valstybių narių tarpusavio prekyba prekėmis, arba gerinama šios statistikos kokybė. ***Be to, pasikeičimas konfidencialiais duomenimis taip pat leidžiamas išskirtiniais atvejais, finansų administravimo tikslais bei laikantis reglamento (EB) Nr. 223/2009 nuostatų.***

Or. en